生命的提昇 RAISING THE BAR OF LIFE

路加福音第 3 講 2013年3月17日,王文堂牧師 神 God 真 Real 好 Good

神是真的 God is real. 神是好的 God is good. 神真好 God is really good.

又真又活的神 The True and Living God

• 你們是怎樣離棄偶像,歸向神,要服事那又真又活的神。 They tell how you turned to God from idols to serve *the living and true God*. (帖前 1 Thess. 1:9)

• 良善的神 The Good God

• 我親愛的弟兄們,不要看錯了。各樣美善的恩賜和各樣全備的賞賜都是從上頭來的,從眾光之父那裡降下來的;在他並沒有改變,也沒有轉動的影兒。 Don't be deceived, my dear brothers and sisters. *Every good and perfect gift* is from above, coming down from the Father of the heavenly lights, who does not change like shifting shadows. (雅各書 James 1:16-17)

1. 連接於更高的能力 Connecting to a higher power

- •神的能力 The Power of God
 - 「因為出於神的話,沒有一句不帶能力的。」馬利亞說:「我是主的使女,情願照你的話成就在我身上。」(路1:37-38)
 - "For with God nothing will be impossible." And Mary said, "Behold, I am the handmaid of the Lord; let it be to me according to your word." Luke 1:37-38

- ·我靠著那加給我力量的,凡事都能做。 (腓立比書 4:13)
- I can do all things through Him who strengthens me. *Phil. 4:13*

2. 順服於更高的權柄 Answering to a higher authority

- •基督的權柄 The authority of Christ
 - (以利莎伯)高聲喊著說:「你在婦女中是有福的!你所懷的胎也是有福的!我主的母到我這裡來,這是從那裡得的呢?(路1:42-43)
 - And she cried out with a loud voice and said, "Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb! And how has it happened to me, that the mother of my Lord would come to me? Luke 1:42-43

3. 學習一種新的語言 Learning a new language

- 讚美的語言 The Language of Praise
 - 馬利亞說:「我心尊主為大;我靈以神我的救主為樂;因為他顧念他使女的卑微;從今以後,萬代要稱我有福。」(路1:46-48)
 - And Mary said: "My soul glorifies the Lord and my spirit rejoices in God my Savior, for he has been mindful of the humble state of his servant. From now on all generations will call me blessed." Luke 1:46-48

神 God

"Praise" is a higher, better, and more beautiful language for Christians. 讚美 Praise

"讚美"是基督徒更高、 更好、更美的語言!



• 普天頌讚 Universal Praise

- ·我又聽見在天上、地上、地底下、滄海裡,和天地間一切所有被造之物,都說:「但願頌讚、尊貴、榮耀、權勢都歸給坐寶座的和羔羊,直到永永遠遠!」四活物就說:「阿們!」眾長老也俯伏敬拜。(啟5:13-14)
- Then I heard every creature in heaven and on earth and under the earth and on the sea, and all that is in them, saying:
- "To him who sits on the throne and to the Lamb be praise and honor and glory and power, for ever and ever!"
- The four living creatures said, "Amen," and the elders fell down and worshiped. Rev. 5:13-14

4. 鬆開你的綑綁

Loosening the bondage that limits you

- 不信的綑綁 The Bondage of Unbelief
 - 他要了一塊寫字的板,就寫上,說:「他的名字 是約翰。」他們便都希奇。撒迦利亞的口立時開 了,舌頭也舒展了,就說出話來,稱頌神。(路 1:63-64)
 - He asked for a writing tablet, and to everyone's astonishment he wrote, "His name is John.
 Immediately his mouth was opened and his tongue set free, and he began to speak, praising God. Luke 1:63-64

5. 獻身於更有意義的事業 Spending your life on a more meaningful career

- 事奉神的事業 The Career of Serving God
 - 叫我們既從仇敵手中被救出來,就可以終身在他面前,坦然無懼的用聖潔、公義事奉他。(路1:74-75)
 - To rescue us from the hand of our enemies, and to enable us to serve him without fear in holiness and righteousness before him all our days. *Luke 1:74-75*

6. 走在更蒙福的道路上 Walking on a more blessed path

• 平安的道路 The Path of Peace

- 因我們神憐憫的心腸,叫清晨的日光從高天臨到 我們,要照亮坐在黑暗中死蔭裡的人,把我們的 腳引到平安的路上。(路1:78-79)
- Because of the tender mercy of our God, by which the rising sun will come to us from heaven to shine on those living in darkness and in the shadow of death, to guide our feet into the path of peace. Luke 1:78-79

讓百姓見到神兒子的光 Let the people see the Son-shine

- 未後卻使這沿海的路,約但河外,外邦人的加利利 地得著榮耀。在黑暗中行走的百姓看見了大光;住 在死蔭之地的人有光照耀他們。(以賽亞書9:1-2)
- In the future He will honor Galilee of the nations, by the Way of the Sea, beyond the Jordan—The people walking in darkness have seen a great light; on those living in the land of deep darkness a light has dawned. *Isaiah 9:1-2*

如何得救 How to be saved

- A. <u>Admit 承認</u>:以謙卑的心,向神承認自己乃是一個罪人。「因為世人都犯了罪,虧缺了神的榮耀。」(羅 3:23)
- B. <u>Believe 相信</u>:相信耶穌並他釘十字架,使你 因信耶穌而被神稱義。「就是神的義,因信 耶穌基督加給一切相信的人,並沒有分別。」 (羅 3:22)
- C. <u>Confess 宣告</u>:藉著祈禱來宣告你的信心, 將耶穌接到心中,使他成為你的救主與生命 之主。「你若口裡認耶穌為主,心裡信神叫 他從死裡復活,就必得救。」(羅馬書 10:9)

決志之後 After you receive Christ:

- 1. 接受浸禮,歸入基督的名下。
- 2. 將主日分別為聖,敬拜神。
- 3. 研讀聖經,靈命得著餵養。
- 4. 過團契生活,彼此相愛。